

Opalescence® Endo

Description:

Opalescence Endo is a 35% hydrogen peroxide specially formulated for the medical "walking" bleach technique.

Indications:

Use Opalescence Endo to whiten endodontically treated, internal discolored teeth caused by disease, injury, or medical treatment.

Procedure:

The most critical factor in non-vital bleaching is to not place whitening material below the alveolar crestal bone and to seal the obturating material to protect the endodontic seal.

1. Examine the radiograph to establish adequate apical endodontic seal and the height of the alveolar crestal bone.
2. Establish the expectations of the patient. Explain any esthetic limits before proceeding.
3. Remove all filling material from the access opening to the level determined from the radiograph. All restorative material, temporary and/or endodontic filling material must be removed to allow bleaching agent to contact the internal tooth structure for optimal results.
4. Mix conventional glass ionomer with a powder to liquid ratio that creates a firm putty (NOTE: It should be firm enough to roll between fingers and thumb). Place 1-2mm thick to assure a seal.
5. Attach Black Mini tip to syringe and express Opalescence Endo into the pulp chamber avoiding soft tissues. Place tiny cotton pellet into gel. Leave 1.0 to 1.5mm of space to accommodate the provisional restoration. Do not place Opalescence Endo on oral tissues. Should contact occur, rinse immediately with lots of water.
6. Place a noneugenol provisional restorative material to seal the access opening, Ultradent recommends using UltraTemp. Verify occlusal clearance in protrusive and laterotrusive movements. Premature occlusal contact may fracture the provisional restoration resulting in leakage and loss of bleaching material.
7. Repeat the procedure every 3 to 5 days until the desired color change is achieved.
8. Dispose of empty syringes properly.
9. Wait 8-10 days before restoring the tooth. This will allow the shade of the tooth to stabilize.
10. Remove provisional restorative material and bleaching material to level of glass ionomer sealing material. Rinse and clean access opening. Restore with adhesive dentistry procedures.

Precautions:

1. Slightly over bleaching the tooth is recommended as some regression of whitening will occur.
2. Understand each patient's expectations before beginning treatment.
3. Material is not to be injected.
4. For dentist storage, material should be refrigerated to maintain shelf life. Keep Opalescence Endo out of heat and/or direct sunlight.
5. Dispose of empty syringes properly.
6. Keep out of reach of children.
7. If patient has known allergy or chemical sensitivity to peroxides, carbopol, glycerine, etc, do not use Opalescence Endo.
8. Keep Opalescence Endo away from soft tissues.
9. Inform patients to be careful not to swallow gel. Product contains peroxide; swallowing large amounts can be harmful.

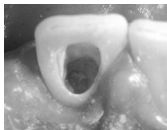


Figure 1. Open lingual access to pulp chamber. Remove all filling material and gutta percha 2-3mm apical to CEJ.

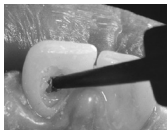


Figure 2. Express Opalescence Endo into pulp chamber avoiding soft tissues. Place tiny cotton pellet into gel. Leave enough space for provisional restoration.

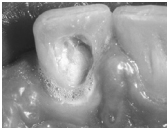


Figure 3. Apply temporary material to seal access opening. Repeat bleaching procedure every 3-5 days until desired color change is achieved.

Beschreibung:

Opalescence Endo ist ein 35 %iges Wasserstoffperoxid, speziell für die interne Zahnaufhellung.

Indikationen:

Benutzen Sie Opalescence Endo zum Aufhellen endodontisch behandelter, intern durch Erkrankung, Verletzung oder medizinische Behandlung verfärbter Zähne.

Verfahren:

Der wichtigste Punkt bei der Aufhellung von devitalen Zähnen ist, dass das Aufhellungsmittel nicht unterhalb des alveolären Knochenrandes aufgetragen wird und dass die Wurzelfüllung versiegelt wird, um den endodontischen Verschluss zu gewährleisten.

1. Überprüfen Sie die Röntgenbilder, um sicherzustellen, dass eine ausreichende apikale endodontische Versiegelung besteht und wo der alveoläre Knochenrand verläuft.
2. Sprechen Sie mit dem Patienten über dessen Erwartungen. Erklären Sie dem Patienten vor der Behandlung mögliche ästhetische Einschränkungen.
3. Entfernen Sie das Füllmaterial aus der Zugangsöffnung bis zu der Tiefe, die Sie aufgrund des Röntgenbildes festgelegt haben. Entfernen Sie dort sämtliches Füllmaterial sowie temporäre und/oder endodontische Materialien, damit das Aufhellungsmittel die interne Zahnstruktur berührt und so optimale Ergebnisse erzielt werden können.
4. Mischen Sie konventionellen Gasionomerzement an, wobei beim Vermischen der richtigen Menge Flüssigkeit und Pulver eine knetbare Masse entstehen sollte (HINWEIS: Die Masse sollte fest genug sein, dass man sie zwischen den Fingern und dem Daumen rollen kann.) Tragen Sie eine 1-2 mm dicke Schicht auf, um eine Versiegelung zu gewährleisten.
5. Setzen Sie einen Black Mini Tip auf die Spritze auf und geben Sie etwas Opalescence Endo in die Pulpaöhle. Vermeiden Sie dabei Kontakt mit der Gingiva. Legen Sie ein kleines Wattekügelchen in das Gel. Lassen Sie für den provisorischen Verschluss ca. 1,0 bis 1,5 mm Platz. Opalescence Endo darf nicht auf die Gingiva aufgetragen werden. Bei Kontakt bitte sofort mit reichlich frischem Wasser abspülen.
6. Legen Sie ein eugenolfreies provisorisches Restaurationsmaterial, um die Öffnung zu verschließen. Ultradent empfiehlt die Verwendung von UltraTemp. Stellen Sie sicher, dass bei protrusiven und laterotrusiven Bewegungen keine Behinderungen im Okklusalbereich auftreten. Okklusale Frühkontakte können die provisorische Restauration frakturieren und ein Auslaufen bzw. einen Verlust des Aufhellungsmittels zur Folge haben.
7. Wiederholen Sie das Verfahren alle 3-5 Tage, bis die gewünschte Aufhellung erreicht wird.
8. Entsorgen Sie die leeren Spritzen fachgerecht.
9. Warten Sie 8-10 Tage, bevor Sie die Zahnrestauration vornehmen. Dadurch stabilisiert sich der Farbton des Zahnes.
10. Entfernen Sie das provisorische Restaurationsmaterial sowie das Aufhellungsmittel bis auf die Höhe des Gasionomermaterials. Spülen und reinigen Sie die Öffnung. Restaurieren Sie die Kavität mit adhäsiven Verfahren.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Wir empfehlen ein leichtes Überbleichen, da die Aufhellung später leicht zurückgeht.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihnen die Erwartungen des Patienten bewusst sind, bevor Sie mit der Behandlung anfangen.
3. Das Material darf nicht injiziert werden.
4. Das Material sollte im Kühlschrank aufbewahrt werden, um die Haltbarkeit sicherzustellen. Opalescence Endo darf keiner Hitze und/oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
5. Entsorgen Sie leere Spritzen fachgerecht.
6. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
7. Opalescence Endo darf nicht bei Patienten mit bekannten Allergien oder Sensibilität gegenüber Peroxiden, Carbopol, Glycerin usw. angewandt werden.
8. Opalescence Endo darf nicht auf die Haut oder direkt auf das Zahnfleisch aufgetragen werden.
9. Informieren Sie den Patienten, dass das Gel nicht geschluckt werden darf. Dieses Produkt enthält Peroxid. Das Verschlucken größerer Mengen dieses Mittels ist daher gesundheitsschädlich.

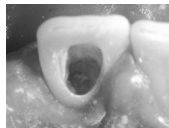


Abbildung 1. Öffnen Sie den linguale Zugang zur Pulpaöhle. Entfernen Sie das Füllmaterial und die Guttopercha bis 2-3 mm apikal der Schmelz-Zement-Grenze.

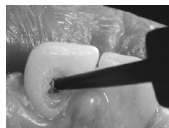


Abbildung 2. Geben Sie Opalescence Endo in die Pulpaöhle; vermeiden Sie dabei die Berührung mit Gingiva. Legen Sie ein kleines Wattekügelchen in das Gel. Lassen Sie genug Platz für eine provisorische Restauration.

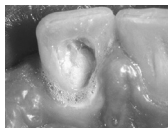


Abbildung 3. Bringen Sie das provisorische Material ein, um die Öffnung zu schließen. Wiederholen Sie das Aufhellungsverfahren alle 3-5 Tage, bis die gewünschte Zahnfarbenänderung erreicht ist.

Description :

Opalescence Endo est un peroxyde d'hydrogène à 35% spécialement formulé pour la technique médicale de blanchiment « ambulatoire ».

Indications :

Utilisez Opalescence Endo pour éclaircir les dents dépulpées, présentant une dyschromie interne, causée par une maladie, une blessure ou un traitement médical.

Procédure :

Le facteur le plus critique lors du blanchiment avital est de ne pas mettre de matériau de blanchiment en-dessous de l'os crestal alvéolaire et de sceller le matériau d'obturation pour protéger le joint endodontique.

1. Examinez la radiographie pour établir un joint endodontique apical adéquat et la hauteur de l'os crestal alvéolaire.

2. Confirmez les attentes du patient. Expliquez toutes les limites esthétiques avant de poursuivre.

3. Enlevez tout matériau d'obturation à partir de l'ouverture d'accès jusqu'au niveau déterminé à partir de la radiographie. Tout matériau de restauration, tout matériau d'obturation temporaire et/ou endodontique doit être enlevé pour permettre à l'agent de blanchiment d'entrer en contact avec la structure interne de la dent pour des résultats optimaux.

4. Mélangez le ciment au verre ionomère conventionnel dans une proportion de poudre et de liquide qui crée une pâte ferme (NOTE : Il devrait être assez ferme pour être roulé entre les doigts et le pouce). Appliquez en 1 à 2 mm d'épaisseur pour assurer une bonne étanchéité.

5. Fixez un embout Mini noir à la seringue et exprimez l'Opalescence Endo dans la chambre pulpaire en évitant les parties molles. Mettez une tout petit tampon d'ouate dans le gel. Laissez 1 à 1.5 mm d'espace pour accueillir la restauration provisoire. Ne mettez pas de l'Opalescence Endo sur les parties molles. En cas de contact, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau.

6. Placez un matériau non eugénol provisoire pour sceller l'ouverture d'accès. Ultradent recommande l'utilisation de UltraTemp. Vérifiez l'espace occlusal libre lors des mouvements de propulsion et propulsion latérale. Un contact occlusal prémature peut fracturer la restauration provisoire résultant en fuites et perte de matériau de blanchiment.

7. Répétez la procédure tous les 3 ou 5 jours jusqu'à obtention du changement de couleur souhaité.

8. Jetez les seringues vides.

9. Attendez 8 à 10 jours avant de restaurer la dent. Cela permet à la couleur de la dent de se stabiliser.

10. Enlevez le matériau de restauration provisoire et le matériau de blanchiment jusqu'au niveau du ciment d'obturation au verre ionomère. Rincez et nettoyez l'ouverture d'accès. Restaurer avec les procédures de dentisterie adhésives.

Précautions :

1. Un surblanchiment de la dent est recommandé car une certaine régression du blanchiment peut se développer.

2. Comprenez les attentes de chaque patient avant de commencer le traitement.

3. Le matériau n'est pas fait pour être injecté.

4. Pour stockage par le dentiste, le matériau devrait être réfrigéré pour maintenir sa durée de conservation en réserve. Gardez Opalescence Endo hors de la lumière directe du soleil et/ou éloigné de la chaleur.

5. Jetez les seringues vides.

6. A garder hors de la portée des enfants.

7. Si le patient a une allergie connue ou une sensibilité aux produits au peroxyde, au carbopol, à la glycérine, etc. n'utilisez pas Opalescence Endo.

8. Gardez Opalescence Endo à l'écart des parties molles.

9. Informez les patient de ne pas avaler le gel. Avaler de grandes quantités de produits contenant du peroxyde peut être nocif.

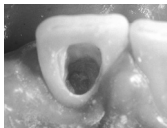


Figure 1. Ouvrez l'accès linguo à la chambre pulpaire. Enlevez tout le matériau d'obturation et le gutta percha jusqu'à 2 à 3mm vers la jonction amélo cémentaire.

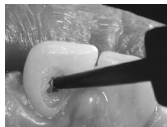


Figure 2. Exprimez l'Opalescence Endo dans la chambre pulpaire en évitant les parties molles. Mettez une tout petit tampon d'ouate dans le gel. Laissez assez d'espace pour la restauration provisoire.

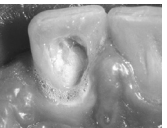


Figure 3. Appliquez du matériau temporaire pour sceller l'ouverture d'accès. Répétez la procédure de blanchiment tous les 3 ou 5 jours jusqu'à obtention du changement de couleur souhaité.

Beschrijving:

Opalescence Endo is een 35% waterstofperoxide die speciaal is geformuleerd voor de medische 'walking' bleektechniek.

Indicaties:

Gebruik Opalescence Endo om endodontisch behandelde, door ziekte, letsel of medische behandeling inwendig verkleurde gebitslementen te bleken.

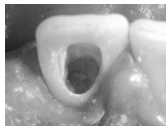
Procedure:

De meest kritieke factor bij het niet-vitaal bleken is om het bleekmateriaal niet aan te brengen onder het alveolaire (crestale) bot en het obturatiemateriaal af te sluiten om de endodontische afsluiting te beschermen.

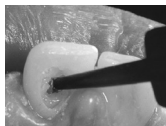
1. Bekijk de röntgenfoto om de juiste apicale endodontische afsluiting en de hoogte van het alveolaire (crestale) bot vast te stellen.
2. Stel de verwachtingen van de patiënt vast. Leg de esthetische beperkingen uit voordat u doorgaat.
3. Verwijder al het vulmateriaal uit de toegangsopening tot de hoogte die u bij het bekijken van de röntgenfoto hebt vastgesteld. Al het restauratiemateriaal, tijdelijke en/of endodontische vullingen moeten worden verwijderd om het bleekmiddel de kans te geven in contact te komen met de inwendige tandstructuur voor optimale resultaten.
4. Meng een conventionele glasionomeer met een zodanige poeder-/vloeistofverhouding dat een stevige putty worden verkregen (OPMERKING: het moet stevig genoeg zijn om tussen vingers en duim te kunnen worden gerold). Breng het 1-2 mm dik aan om een goede afsluiting te garanderen.
5. Bevestig twee minipunten aan de spuit en druk Opalescence Endo in de pulpakamer, waarbij u weke delen vermijdt. Plaats een klein katoenpropje in de gel. Laat 1,0 tot 1,5 mm ruimte voor de tijdelijke restauratie. Breng Opalescence Endo niet aan op oraal weefsel. Gebeurt dit toch, dan moet het onmiddellijk met veel water worden afgespoeld.
6. Gebruik een eugenolvrij tijdelijk restauratiemateriaal om de toegangsopening af te sluiten; Ultradent beveelt het gebruik van UltraTemp aan. Controleer de occlusale speling bij protrusie- en laterotrusiebewegingen. Door vroegtijdig occlusaal contact kan de tijdelijke restauratie breken waardoor lekkage en verlies van bleekmateriaal ontstaat.
7. Herhaal de procedure om de 3 tot 5 dagen totdat de gewenste kleurverandering is bereikt.
8. Gooi lege spuiten op de juiste manier weg.
9. Wacht 8-10 dagen voordat u de tand restaureert. Daardoor kan de kleurtint van de tand zich stabiliseren.
10. Verwijder het tijdelijke restauratiemateriaal en bleekmateriaal tot aan het niveau van het glasionomeer-afsluitmateriaal. Spoel en reinig de toegangsopening. Restaureer met adhesieve tandheelkundige procedures.

Voorzorgsmaatregelen:

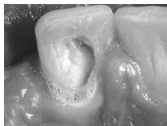
1. Het lichtelijk overbleken van tanden wordt aanbevolen omdat enige bleekregressie zal optreden.
2. Probeer de verwachtingen van elke patiënt te begrijpen voordat u met de behandeling begint.
3. Het materiaal mag niet worden geïnjecteerd.
4. Het product moet bij de tandarts in de koelkast worden bewaard om de houdbaarheid te garanderen. Stel Opalescence Endo niet bloot aan hitte en/of direct zonlicht.
5. Gooi lege spuiten op de juiste manier weg.
6. Buiten het bereik van kinderen houden.
7. Als bekend is dat de patiënt allergisch of chemisch gevoelig is voor peroxiden, carbopol, glycerine, etc., mag Opalescence Endo niet worden gebruikt.
8. Contact van Opalescence Endo met weke delen vermijden.
9. Informeer patiënten dat zij de gel niet mogen inslikken. Het inslakken van grote hoeveelheden peroxidehoudende producten kan schadelijk zijn.



Afb. 1 Open de linguale toegang tot de pulpakamer. Verwijder al het vulmateriaal en guttapercha 2-3 mm apicaal van CEJ.



Afb. 2 Druk Opalescence Endo in de pulpakamer en vermijd contact met weke delen. Plaats een klein katoenpropje in de gel. Laat voldoende ruimte voor de tijdelijke restauratie.



Afb. 3 Breng tijdelijk materiaal aan om de toegangsopening af te sluiten. Herhaal de bleekprocedure om de 3 tot 5 dagen totdat de gewenste kleurverandering is bereikt.

Legend:
Legende:
Légende:
Legende:
Legenda:

Legenda:
Legenda:
Teckenförklaring:
Forklaring:
Merktien selitykset:

Υπόμνημα
Условные сокращения
Legenda
Açıklamalar
별례

図解
คำอธิบายภาพ
說明



Use by date
Verfalldatum
A utiliser avant le
Uiterste gebruiksdatum
Nõ riutilizaze

Χρησιμοποίηση έως
Срок годности
Użyty do daty
Son kullanim tarihi

납차별로 사용하십시오
使用截止日
ใช้ภายในวันที่
有効期限内にお使いください。



Do ne rouze to avoid cross contamination
DE/ Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.
FR/ Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée.
NL/ Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden.
IT/ Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.
ES/ No lo reutilice, así evitará la contaminación cruzada.
PT/ Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada.
SV/ För undvikande av korskontamination får produkten inte återanvändas.
DA/ Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.
FI/ Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.

NO/ Skal ikke brukes om igjen, for å unngå smitteoverføring
EL/ Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση.
RU/ Не используйте повторно во избежание перекрестного загрязнения
PL/ Używajć jednorazowo dla uniknięcia zanieczyszczenia krzyżowego
TK/ Capraz kontaminasyonu önlemek açısından tekrar kullanmayın.
AR/ لا تعيد استعمال المنتج ولا تعيد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل
KO/ 교차오염을 피하기 위해서는 재사용하지 마십시오.
ZH/ 为避免交叉感染，切勿重复使用
TH/ ห้ามใช้ซ้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้ามกัน
JA/ 交差汚染防止のため、再利用しないでください。

REF

Catalog Number
Katalognummer
Número de catalogue
Katalognummer
Numero di catalogo

Número de Catálogo
Número de catalogue
Katalognummer
Katalognummer
Luettelonumero

Αριθμός καταλόγου
Номер в каталоге
Numer katalogowy
Katalog Numarasi

카탈로그번호
产品目录编号
หมายเลขแคตตาล็อก
カタログ番号



See instructions
Siehe Anleitung
Voir le mode d'emploi
Zie gebruiksaanwijzingen
Vedere le istruzioni

Vea las Instrucciones
Ver instrucciones
Se bruksanvisning
Se vejledningen
Lue käyttöohjeet

Δείτε τις οδηγίες
Смотрите инструкции
Patrz Instrukcja
Talismatla bakiniz

지시사항을 확인하십시오
参阅说明
โปรดอ่านตอนการใช้
使用说明をご覧ください。

LOT

Batch Code
Liefercode
Code de lot
Partijcode
Codice del lotto

Código del Lote
Código do lote
Batchcode
Batchcode
Eräkkoodi

Κωδικός παρτίδας
Код партии
Kod serii
Seri Kodu

배치 코드
批号
รหัสล็อต
バッチコード



Keep out of reach of children
Außerhalb der Reichweite von
Kindern aufbewahren.
Tenir hors de portée des enfants.
Buiten bereik van kinderen houden.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Manténgase fuera del alcance de los niños.
Manter fora do alcance das crianças.
Förvaras utom räckhåll för barn.
Opbevares utilgængelig for børn.
Pidetävtä poissa lasten ulottuvilta.
Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Хранить в недоступном для детей месте
Trzymaj z dala od dzieci
Cocuklardan uzak tutun
어린이들의 손이 닿지 못하는 장소에 보관합니다
置于儿童不能触及之处
เก็บให้ห่างจากมือเด็ก
子供の手の届かないところに保管のこと。

Xi



Irritant
Reizend
Irritant
Irritierend
Irritante
Irritante
Irritante

Irriterande
Irritant
Ärsyttävä aine
Irriterem
Irriterende stoff
Ερεθιστικό
Вызывает раздражение

Związek podrażniający
Tahriz Edici

刺激性

자극성

刺激物

ทำให้ระคายเคือง

注射に使用してはならない



8 °C Recommended Storage Temperature
Bei 8 °C lagern

Température de stockage recommandée
Anbevelen bewaar temperatuur

Temperatura di conservazione suggerita
Temperatura de Almacenamiento Recomendada
Temperatura de armazenamento recomendada
Rekommenderad förvaringstemperatur

Anbefalet opbevaringstemperatur
Suositeltava säilytyslämpötila

Συνιστάμενη θερμοκρασία αποθήκευσης

Рекомендуемая температура хранения

Zalecana temperatura przechowywania

Tavsiye edilen Saklama Sicaklığı

권장 보관 온도

建議室溫儲存

ອຸນຫົວການຈັດเก็บที่แนะนำ

推奨保管温度



EN Oxidizer

DE Brandfördernd

FR Oxydant

NL Oxidatiemiddel

IT Ossidante

ES Oxidante

PT Oxidante

SE Oxiderare

DA Oxidator

FI Hapetin

NO Skadelig

EL Οξειδωτικό

RU Окислитель

PL Utleniacz

TK Oksitleyici

AR قابل للاشتعال

KR 산화제

CH 氧化剂

TH ไซยาเนน

JA 酸化性物質



EN For prescription use only

DE Nur auf Rezept erhältlich

FR Pour utilisation sur ordonnance uniquement.

NL Uitsluitend voor gebruik op recept

IT Prescritto dal dentista.

ES Para uso exclusivo con receta.

PT Destina-se apenas à utilização mediante prescrição

SV Får endast utlämnas mot recept.

DA Administreret af tandlæge.

FI Reseptivalmiste

EL Πα χρήση μόνο με συνταγή γιατρού

RU Только для применения по рецепту

PL Używać tylko zgodnie z instrukcją

TK Sadece reçeteye kullanılır

AR يستخدم بموجب وصفات طبية فقط

KR 처방용 용도에 한함

CH 由牙科醫師開具處方

TH ใช้สำหรับการสั่งยาเท่านั้น

JA 本剤を使用するには処方箋が必要です。



X026 = **LOT**

X026 = MM

X026 = YYYY

For product MSDS please see our website: www.ultradent.com

Keep refrigerated.
Keep out of reach of children.
For Professional Use Only.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free **1-800-552-5512**. Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit our website at www.ultradent.com.

© Copyright 2012 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured By Ultradent Products Inc.
505 West 10200 South
South Jordan, Utah 84095, USA Made in USA

ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

CE **0044** UP Dental GmbH
Am Westthor Berg 30
51149 Cologne
Germany

#12701-CE.1 080213